

setzen, déi och Forme vu bannenzeger Oppositoun a vun zivillem Ongehorsam drënner fale gelooss huet.

A mir gesinn déi Tendenzen och ganz staark an Europa, mir gesinn d'Beispiller an Ungarn, wou Mënscherechtsaktivisten, Ëmweltaktivisten op eng fir den Niveau vun europäeschem Droit onzoulässeg Aart a Weis am Prisonsinn. Mir gesi ganz rezent e Fall vun Italien, wou d'Giorgia Meloni e Gesetzesprojekt deposéiert huet – deen awer nach net en vigueur ass, dat muss een natierlech och soen –, dee verheerend ass fir ONGen, deen immens héich Geldstrofen a Prisonsstrofe virgesäit bei Manifestatiounen a wou ee sech effektiv d'Fro ka stellen, ob do d'Begrëffer vum Terrorismus an der organisierter Kriminalitéit wierklech kënnen erugezu ginn.

Mir gesinn déi autoritär Tendenzen a mir vermessen an dësem Text effektiv déi Garde-fouen, an och an der Direktiv, déi deem zugronn läit; déi Garde-fouen, vun deene mer mengen, dass se awer néideg wieren, fir och do déi lescht Sécherheet ze ginn. Duerfir wäerte mer eis bei dësem Projet de loi enthalen, well et eis bewosst ass, dass de Kampf géint déi intern, also géint déi kriminell Reseauen, eng ganz grouss Gewiichtegkeet muss hunn, och an engem Rechtsstaat, mee mer awer warne viru méiglechen Abuse vun Demandë vun anere Staaten.

Merci.

Une voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Villmoos merci, Här Baum. Domat wär d'Lëscht vun den ageschriwwene Riedner ofgeschloss.

Dann hätt d'Regierung d'Wuert. Här Inneminister.

Prise de position du Gouvernement

M. Léon Gloden, Ministre des Affaires intérieures | Merci, Här President. Merci fir déi grouss Zoustëmmung. Ech hunn et schonn e puermol gesot, ech widderhuelen et och hei: D'Date sinn d'Gold vum 21. Joerhonnert. A well se d'Gold vum 21. Joerhonnert sinn, well se esou wichteg sinn, fir an dësem Fall eng effizient Kriminalitéitsbekämpfung ze maachen, muss mer se kënnen austausche mat aneren Autoritéiten.

An natierlech brauch ee fir deen Austausch e klore Kader. An dee klore Kader ass negociéiert gi vu mengem Virgänger mam Europaparlament deemools, Här Sehovic, an ass hei am Gesetz kloer ageschriwwen ginn.

Et ass eng Verbesserung par rapport zu viregter Gesetz, well ech och dem Här Baum kloer soen. Haut ass d'Kriminalitéitsbekämpfung op där enger Säit d'Präsenz vun der Police am öffentliche Raum, mee eeben och d'Analysieren, d'Verschaffen, d'Auswäerte vun Daten duerch d'Enquêteuren. A mir als Lëtzebuerg, an dat ass e puermol hei gesot ginn, si keng Insel an der Europäescher Unioun, mir sinn och en Transitland. Dat muss ee wëssen. An duerfir ass et wichteg, dass mer effizient am Respekt vun engem klore gesetzleche Kader Date kënnen austauschen, well déi éischte Kéier, wou eppes hei zu Lëtzebuerg géif geschéien an et géif esoen: „Hätte mer déi Date kënnen hunn an och auswäerten, dann hätte mir kënnen eppes verhënneren“, well ech net dee Minister sinn, deen déi Verantwortung muss droen. An duerfir merci fir déi breet Zoustëmmung hei am héijen Haus.

Merci.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Minister. Domat wär dann d'Diskussioun vun dësem Punkt och ofgeschloss. Wéi bei deenen anere Votte wäerte mer de Vott vun dësem Projet de loi de Mëtze maachen.

9. 8512 – Projet de loi portant modification de l'article 43bis de la loi modifiée du 18 juillet 2018 sur la Police grand-ducale

An da komme mer zum nächste Punkt vun eisem Ordre du jour vun haut de Moien, dat ass de Projet de loi 8512, eng Ofännerung vum Artikel 43bis vum Policegesetz iwwert d'Videoiwwerwachung vum öffentliche Raum. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. Et hu sech schonn ageschriwwen: d'Madamm Weydert, d'Madamm Lydie Polfer, den Här Dan Biancalana, den Här Tom Weidig, den Här Meris Sehovic, den Här Marc Goergen an den Här Marc Baum. An d'Wuert huet elo d'Rapportrice vum Projet de loi, déi honorabel Madamm Stéphanie Weydert, déi scho prett do steet. Madamm Weydert, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission des Affaires intérieures

Mme Stéphanie Weydert (CSV), rapportrice | Villmoos merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, mat dësem Gesetzesprojekt gëtt d'Prozedur fir d'Afféiere vun der Videosurveillance zu polizeilechen Zwecker reforméiert, fir dës ze vereinfachen a méi séier a méi effikass ze gestalten. Et geet ëm déi sougenannte VisuPol.

D'Erfahrungen hu gewisen, dass d'Ëmsetzung vum Geneemegungsverfaren, wéi et am Gesetz vum 15. Juli 2021 virgesinn ass, enorm schwéierfällg ass an net erlaabt, op déi sécherheetsrelevante Besoinen effizient ze reagieren. Déi Abberzuel un Etappen, déi mussen duerchlaf ginn, féiert zu onnéideg laangen Delaieren, wat d'Reaktivitéit vun den Autoritéiten a Situatiounen, déi eng adequat Interventioun erfuere, staark behënnert.

Den aktuelle Kader baséiert op dem Gesetz vum 15. Juli 2021, dat d'Policegesetz vum 18. Juli 2018 ergänzt a moderniséiert huet. D'politescht Zil ass et, d'Sécherheet vun eis all an eist Sécherheetsgefëll am öffentliche Raum ze stäerken, dëst duerch eng effikass a geziilt Preventioun.

D'Prozedur fir d'Installatioun vu Videosurveillance-Kameraen ass bis ewell komplex an zäitopwenneg an dës Gesetzestext huet dofir als Haaptzil, d'Prozeduren ze vereinfachen an ze beschleunegen. D'Delaie fir d'Avisen an d'Impaktstudie gi verkiert, fir méi en dynamesch Virgoen ze erméiglechen, soudatt d'Autorisatioun vun Minister bannent véier bis fënnf Méint ka virleien.

Besonnench fir grouss Pôle-d'échangé wéi zum Beispill um Hamilius – dat ass e bekannt Beispill hei aus der Stad, wou méi en héije Risiko vun Infrastrukture besteet an aner Moyene sech als ineffikass erweisen hunn – gesäit de Projet eng Procédure d'exception vir. Dat soll et erlaben, méi séier a geziilt op konkret Situatiounen ze reagieren, ëmmer mam Zil, d'Sécherheet an d'Wuelbefanne vun de Bierger ze garantieren.

Natierlech ginn déi fundamental Rechter a Fräiheete vu jidderengem och mat dësem Text voll respektéiert an déi concernéiert Acteure bleiwen an d'Autorisatiounsprozedur aktiv agebonnen.

D'Commission consultative pour l'évaluation de la vidéosurveillance, déi am Kader vum Gesetz vum 2021 geschaf gouf, fällt ewech. Am Géigenzuch soll d'Commission consultative des droits de l'homme, déi et scho gëtt, en Avis formulieren. Donieft gëtt an all Prozedur en Avis vun territorial zoustännege Parquet souwéi vum Gemengerot vun der zoustänneger Gemeng ageholl. Déi dräi Avisa mussen bannent engem Mount no der Impaktanalyse vun der Police virleien,

sou dass d'Autorisatioun dann eebe bannent véier, fënnf Méint kann do sinn.

D'Erfahrung um Terrain mam aktuelle Gesetz huet weiderhin d'Erkenntnis mat sech bruecht, dass d'Durée légale vun den Autorisatiounen e Problem ass. Dësen neien Text proposéiert deemno, d'Durée vun dräi op fënnf Joer ze verlängeren. Dat heescht, d'Validitéit vun der Autorisatioun wäert och elo an Zukunft eréischt ufänken, wann d'Kameraen effektiv do hänken an a Betrib ginn, an net schonn ab deem Moment, wou de Minister d'Autorisatioun gëtt. Well Dir kënt Iech virstellen, dat dauert e bësse vun der Autorisatioun bis zur effektiver Abetribnam vun de Kameraen. An esou gëtt dann eebe vermidden, dass wäertvoll Zäit verluer geet.

Fir de Renouveau vun esou enger Zone de vidéosurveillance soll déi selwecht Prozedur uwendbar bleiwen, wéi wann een eng nei Autorisatioun ufreet. De Minister Gloden hat zwar eng vereinfacht Prozedur virgesinn, mee de Staatsrot huet eng Opposition formelle formuléiert. Déi héich Kierperschaft huet dorop higewisen, ech zitieren: „L'exigence d'un réexamen régulier et indépendant vise précisément à éviter qu'une autorisation initiale ne serve de fondement à une surveillance prolongée de manière quasi permanente, sans contrôle effectif.“ D'Recht op Privatsphär a Privatlieue vun all Mënsch, dat duerch international Konventiounen wéi och duerch eis Verfassung geschützt ass, muss ëmmer als Géigegewicht zum Asaz vu VisuPol geholl ginn.

Wéi de Syndikat vun de Gemenge Syvicol et scho laang gefuerdert huet, kënnen an Zukunft d'Buergermeeschteren d'Initiativ ergräifen a fir bestëmmten Zonen op hirem Territoire, vun deene si mengen, dass do e Risiko vu méigleche Strofdote besteet, Risikoanalysen ufroen. D'Police mécht dann déi sougenannten Impaktanalyse a kann des Weideren alternativ Preventivmesure proposéieren, falls si der Meenung ass, dass d'Videosurveillance do net den adequate Moyen ass an dass ee mat deenen alternative Moyene kéint déi néideg Effizienz schafen.

Här President, Léif Kolleeginnen a Kolleegen, et sinn insgesamt, nieft den zwee Avisa vum Staatsrot, aacht Avisa zum Text erakomm.

De Staatsrot gëtt a sengem Avis ze bedenken, dass ee bei dësem Text ganz besonnench sollt d'Recht op Privatlieuen a Privatsphär, sou wéi et an den internationale Konventiounen an an der Constitutioun néiergeschriwwen ass, am Hannerkapp behalen. A sengem éischten Avis vum 3. Juni 2025 formuléiert de Staatsrot eng Opposition formelle betreffend de Renouveau vun enger Zone de vidéosurveillance – ech si virdrun dorobber gaang – an dozou hu mer dunn eng Modifikatioun vum Gesetzesprojekt an der Kommissioun gemaach, soudass déi héich Kierperschaft dës Opposition formelle an hirem Avis complémentaire konnt ophiewen. Doriwwer eraus huet de Staatsrot e puer Recommendationen legistescher Natur gemaach an natierlech ënnerstrach, dass d'Recht op Privatlieuen ëmmer am Fokus bleiwe muss.

D'Commission consultative des droits de l'homme (ndlr: CCDH) weist an hirem Avis drop hin, dass ee bei der Videosurveillance ëmmer sollt garantieren, dass d'Noutwendegkeet an d'Proportionalitéit vun de Mesure séchergestallt sinn. Déi essentiel Garantien am Zesammenhang mat de Mënscherechter mussen séchergestallt ginn an eng Banalisatioun vun der Videosurveillance sollt à tout prix evitéiert ginn.

Fir seng Avisa an Zukunft kënnen ze ginn, sou wéi den Text dat virgesäit, freet d'CCDH Accès zu allen néidegen Informatiounen a méi Ressourcen, an zwar finanzieller wéi och personeller Natur. D'CCDH ass der

Meenung, datt d'Delaie souwuel fir d'Police fir d'Impaktanalys wéi awer och fir déi verschidden Instanzen, déi en Avis sollen ofginn, misste verlängert ginn.

Weiderhi gi Prezisiounen zum Initiativrecht vun de Buergermeeschtere gefrot. D'Prozedure fir eng Verlängerung vun der Autorisatioun dierften och net mänger strikt ginn, fir eeben och déi gängeg Rechter ze garantéieren. An dowéinst setzt d'CCDH sech a fir eng verdéifte Reevaluatioun vun de Surveillancemesüreen, nodeems déi fënnef Joer vun der Autorisatioun ofgelaf sinn.

De Syvicol begréisst a sengem Avis de Projet a virun allem natierlech d'Initiativrecht fir d'Buergermeeschteren. Sou kënnen d'Gemengen an d'Leit um Terrain méi implizéiert ginn, wat jo schonn, wéi gesot, eng eeler Fuerderung vun hinne war. De Gemengesyndikat widerhëlt seng Fuerderung, dass en Avis vum Comité de prévention misst gefrot ginn, an net en Avis vum Gemengerot.

De Parquet aus dem Dikrecher Arrondissement weist drop hin, datt d'Initiativrecht vun de Buergermeeschteren eigentlech just eng Circulaire vum Inneministère aus dem Joer 2023 confirméiert. A weiderhi gëtt begréisst, dass d'Commission consultative pour l'évaluation de la vidéosurveillance gestrach gëtt, well dese Volet scho vun der CCDH ofgedeckt wär. De Parquet général weist sech dann zefridde mam Text a freet just e puer kleng Prezisiounen.

De Parquet aus dem Verwaltungsbezirk Lëtzebuerg werft Froen op par rapport zu der Roll vun de Buergermeeschteren an ob mat der Dispositioun net Konflikter bei der Trennung tëscht der nationaler an der lokaler Exekutiv entstoe kéinten. A fir ze verhënnern, dass dës Mesür lokalpolitisch géing instrumentaliséiert ginn, misst een do e klere Kader schafe laut dem Parquet. Weiderhi géing ee sech mat der méiglecher systematescher Iwwerwaachung vum öffentleche Raum Froe par rapport zum Recht op Privatliwen an dem Prinzipp vun der individueller Fräiheet stellen. Et misst hei also periodesch kontrolléiert ginn, ob dës Rechter nach agehale ginn.

Fir eng Autorisatioun ze erneieren, soll laut dem ursprünglechen Text vum Gesetzesprojet den Direkter vun der Police eng Demande motivée ofginn. An he fir freet de Parquet ganz kloer Krittären. An och déi respektiv Avise missten nach eng Kéier ugefrot ginn. Bon, hei hu mer elo déi vereinfacht Erneierungsprozedur gestrach duerch den Amendement parlementaire, soudass där Kritik Rechnung gedroe gouf am finalen Text.

Dann nach d'Commission nationale pour la protection des données (ndlr: CNPD): Si begréisst generell den Text an och den Droit d'initiative vun de Buergermeeschteren a weist an hirer Roll awer och drop hin, dass dës Mesür en Agrëff an d'Privatliwen duerstellt an dass d'Recht op Protektioun vu privaten Donnéeë muss garantéiert ginn. D'Auteurë begrëissen, dass d'öffentlech Parke mat dem Amendement vun der Interieurskommissioun aus dem initiale Projet net méi eligibel si fir eng Procédure d'exception. Och d'CNPD freet, wat genau d'Krittäre vun der Demande motivée fir d'Erneierung vun enger Autorisatioun sinn. A weiderhi sollt een a reegelméisegen Ofstänn evaluéieren, ob eng Videosurveillance nach noutwendeg a proportional zu engem méigleche Risiko ass.

Den Depot vun dësem Gesetzesprojet huet den Innenminister Léon Gloden den 18. März 2025 gemaach an de 27. März sinn ech an der Kommissioun als Rapportrice genannt ginn. D'Kommissioun fir bannen Affären huet de Rapport an hirer Sëtzung vum 22. Oktober ugeholl. Fir weider Detailer verweisen ech op mäi schrëftleche Rapport. Domat géif ech elo

meng Kap als Rapportrice vum Projet de loi ausdoen an dann hei och nach als Spriecherin vun der CSV eppes dozou soen.

Discussion générale

Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, d'CSV setzt sech zanter ville Jore konsequent fir méi Sécherheet an e gestärkt Sécherheitsgefill am öffentleche Raum an. Mat dësem Gesetzestext – nieft der Police locale, dee mer viru knapp zwou Wochen hei an dësem Haus gestëmmt hunn – gi mer e weidert wichtegt Versprieche aus eise Walprogramm un: Sécherheet fir all Bierger, iwwerall am Land!

Dëst geschitt duerch de konsequenten a geziilten Ausbau vum Asaz vu Videokameraen, besonnesch op deene Plazen, déi als Hotspots bekannt sinn. Domadder ënnerstëtze mir d'Police aktiv an hirer Preventiounsarbeit an droen dozou bäi, datt sech jiddere ka sécher fillen, egal ob am Duerf, an der Stad oder am Quartier.

D'Zuele vun de leschte Jore schwätzen eng kloer Sprooch: 2021 gouf 460-mol op Opzeechnunge vun de Kameraen zrëckgegraff, fir Poursuitten no Strofnoten ze maachen. Am Joer 2024 waren et scho 638 Kéieren. Zënter der Schafung vu VisuPol am Joer 2021 a bis Enn 2024 gouf am Ganze méi wéi 2000-mol op d'Kameraopzeechnungen zrëckgegraff. Dat weist: Den Asaz vu Videokameraen als Support fir d'Police um Terrain ass net Theorie, e wierkt. En hëlleft bei der Oplklärung a schreckt of.

De Koalitionsaccord huet virgesinn, dass d'Autorisationsprozedur fir d'Videosurveillance am öffentleche Raum iwwerschafft gëtt. A genee dat maache mir mat dësem Gesetzesprojet. Et ass zwar nëmmen een eenzege Artikel am Policesgesetz, den Artikel 43bis, dee geännert gëtt, mee grad dës kleng prezis Ännerung wäert sécherlech eng grouss Wierkung hunn a séier konkret Resultater bréngen. Ech sinn iwwerzeegt, den Här Innenminister wäert eis gläich nach e kuerze Bilan ginn, wéi vill Demanden et haut scho gëtt, fir iwwerhaapt esou Kameraen ze installéieren.

Ech wëll awer kloer ënnersträchen: Et geet net drëms, just einfach iwwerall Kameraen opzehänken an en Iwwerwaachungsstaat ze schafen. Et geet em Verantwortung a Proportioun. D'Kamerae sollen do agesat ginn, wou all aner Mesür ausgeschöpft ass, an do, wou mer mat eise Latäin um Enn sinn, mee wou d'Bierger e Recht op Sécherheet hunn. Dës Mesür muss – a wäert – am strikte Respekt vun de Mënscherechter an am Aklang mam Dateschutz ëmgesat ginn. Sécherheet an Dateschutz si keng Géigesätz. Si sinn zwou Säite vun der selwechter Medail, der Verantwortung fir d'Wuel an d'Fräiheet vun de Mënschen an eise Land.

A mat dësem Schrëtt maache mir e weidere konkrete Fortschrëtt fir eng Sécherheitspolitik mat Mooss, mat Vernunft a mat Courage, eng Politik, déi d'Leit schützt an d'Zukunft vum Land sécher mécht.

An domat ginn ech den Accord vun der CSV-Fraktioun.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Weydert, haauptsächlech fir Äre schrëftlechen a fir Äre mëndleche Rapport. An d'Wuert huet elo déi nächst ageschriwwen Riednerin. Dat ass d'Madamm Polfer. Madamm Polfer, Dir hutt d'Wuert.

Mme Lydie Polfer (DP) | Merci, Här President. Léif Kolleegen, wéi mer de 15. Juli 2021 (veuillez lire: den 1. Juli 2021) effektiv d'Gesetz fir de VisuPol ugeholl hunn, hu mer dat mat enger ganz, ganz grousser Majoritéit heibanne gemaach, mat 52 Stëmme. Ech mengen, dat ass en Zeechen, datt mer eis alleguer

bewusst waren, datt de VisuPol kéint a géif der Police hëlleften, hir Aufgaben am Interêt vun eise Bierger, vun der Sécherheet vun eise Bierger, besser kënnen unzegoen. D'ailleurs ass dat Gesetz komm opgrond vun engem Rapport, dee vun der Police gemaach ginn ass an deen drop higewisen huet, datt déi Videoiwwerwaachung der Police hir Aarbecht effektiv ganz kloer géif ënnerstëtzen.

Wat sinn déi puer grouss Ziler? Engersäits am beschte Fall natierlech d'Preventioun, quitte datt et méi schwéier ze beweisen ass, wat net geschitt ass, well déi do waren. Ech mengen, dat ass ëmmer méi schwéier ze beweisen. Mee et ass awer ganz kloer, datt dat ee vun de Facteuren an d'Konsequenz vun dem VisuPol ass.

Dat Zweet ass d'Sécherheitsgefill, déi et enger Rei Leit gëtt, obschonn dat natierlech keng Garantie ass.

Mee virun allem, an dat geet jo aus deem Rapport vun der Police ervir, hëlleft et bei der Oplklärung vu Strofdoten, déi geschitt sinn. An dat dréit ganz kloer zu der Gerechtegkeet an eiser Gesellschaft bäi, well ech mengen, wann eppes geschitt – a mer hunn natierlech ëmmer léiwer, wann näischt geschitt –, mee wann eppes geschitt ass, dann ass et extrem wichteg, fir dat Sécherheitsgefill an dat Gerechtegkeetsgefill an der Gesellschaft ze halen, datt déi Doten eeben och opgekläert ginn.

An datt do de VisuPol vill gehollef huet, dat gesäit een un deenen Zuelen, déi d'Madamm Weydert jo och elo just nach eng Kéier genannt huet. 2021 war et 460-mol, datt eeben déi Biller vu VisuPol gekuckt gi sinn, fir Affären opzklären. Awer 2024, do war et scho 638-mol. An ech géif mol dervun ausgoen, a vläicht huet den Här Minister do och nach méi prezis Zuelen, datt ganz vill vun deene Biller sech effektiv hei an der Stad ofgespillt hunn. Well hei an der Stad si jo op siwe Plaze Kameraen opgehaangen: Scho méi laang um Glacis-Lampertsbiere, mat der Kinnekswiss, natierlech de ganze Quartier Gare, dann de Stade de Luxembourg, dann awer och d'Passerelle, also d'Vëlospist ënner der neier Bréck. Dann ass d'Place Hamilius genannt ginn, d'Place de l'Europe, an elo hu mer d'Autorisatioun vum Minister am Juni 2025 kritt, fir de VisuPol och auszedeenen op e groussen Deel vun dem ieweschten Deel vu Bouneweg. Do sinn also déi Kameraen.

An ech kommen elo direkt drop, firwat datt de Gesetzesmodell elo llicht ofgeännert gëtt. Firwat? An ech mengen, dat ass en Zeeche vu gudder Politick, well ganz einfach et sech erausgestallt huet, datt dat, wat 2021 virgesi war, zwar ganz gutt geduecht war, mee datt et awer och ganz beschwéierlech war, an datt et eebe besonnesch, wat d'Delaien ubelaangt huet, wierklech beschwéierlech war.

D'Madamm Weydert ass schonn op déi Haaptneierungen, oder wat elo nei gereegelt gëtt, agaangen. Ech huelen emol direkt eng, déi mer ganz wichteg schéngt. Dat ass, datt elo déi Autorisatiounen, déi ee kritt, net nëmme méi dräi Joer gëlteg sinn, mee fënnef Joer. Mee virun allem, an dat ass mat dat Wichtigst, datt se eréischt dee Moment ufänken, wou effektiv dee VisuPol en place ass, dat heescht, wou e fonctionéiere kann.

An ech huelen do eist lescht Beispill vu Bouneweg: Mir kruten am Juni 2025 elo d'Autorisatioun, fir do eeben déi Kameraen opzehänken, mee déi wäerten awer eréischt operationell sinn, wann alles gutt geet, d'nächst Joer. Wat éischer, wat besser, mee et dauert awer doudsécher bis Mëtt nächst Joer, wann net bis Enn nächst Joer, well eeben do ganz vill Infrastrukturarbechte musse virdu gemaach ginn.

An dat do ass zum Beispill elo eppes, wat hei am Gesetz esou gekläert gëtt, datt eréisch d'fënnef Joer dee Moment uginn, wann et wierklech funktionéiere kann. Dat ass eng gutt Upassung, a mir hunn eebe geléiert a gesinn, wat vläicht an där Prozedur vu vir-drin eeben ze schwéierfällg war.

D'Madamm Weydert ass och op d'Delaien agaangen. Déi si jo elo wierklech esou gekierzt ginn, datt den Avis vum Procureur a vum Gemengerot muss do sinn an engem Mount. De Polizeidirekter huet dräi Méint, an d'Gültgkeet, wéi gesot, geet vun dräi op fënnef Joer erop.

Eng Neiegkeet, déi och ganz wichteg ass fir vill Buergermeeschteren am Land, déi dat hei och gären hätten – an do si jo eng Rei Demanden do –, dat ass, datt de Buergermeeschter kann den Droit d'initiative huelen. Well et ass nun emol esou, datt eis Bierger – an all déi, déi an der Gemengepolitik täteg sinn, déi wëssen dat! – als Fäisch, wa se mengen, et wier eppes, et géif net esou klappen, wéi et misst, bei hir Gemeng ginn, da gi se bei de Buergermeeschter. Déi wëssen also, wat hirem Gemengerot, mengen ech, am Hautnoen, wou eeben de Schong dréckt. An dofir ass deen Droit d'initiative, deen hei virgesinn ass, eng ganz gutt Propositioun.

Et kann een natierlech ëmmer driwwer schwätzen, wéi wäit ee geet. An datt e gewëssene Verdrängungseffekt kënnt, dat ass och kloer, datt wësse mer. Mee d'Liewe geet jo och weider, an ech mengen, dofir kommen dann och nach nei Decisiounen. Mee datt een heiduerch besonnesch d'Oplklärung, wierklech d'Aarbecht vun der Police, ganz kloer kann erlicheeren, ass, mengen ech, ganz wichteg.

An dofir kann ech nëmme soen, datt ech heimat och den Accord vun der Demokratescher Fraktioun ginn, a wéi gesot, Merci soen, fir sou schnell eeben déi Adaptatiounen hei gemaach ze hunn, déi am Interêt vun der Sécherheet vun eise Bierger sinn.

Merci.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Polfer. Dann huet elo den Här Dan Biancalana d'Wuert. Här Biancalana.

M. Dan Biancalana (LSAP) | Merci, Här President. De Projet de loi, iwwert dee mir haut diskutéieren, geet wierklech un d'Substanz vun zwee vun de wichtigste Wäerter an eiser Gesellschaft, an déi schätze mir allequerten hei am Haus: d'Sécherheet an d'Fräiheet.

D'Sécherheet ass fundamental wichteg. Mee si dierf net op d'Käschte vun eiser Fräiheet an eise Rechter goen. D'Videosurveillance am öffentleche Raum ka sécherlech derzou bäidroen, d'Kriminalitéit ze bekämpfen, mee se bedeit gläichzäiteg och, dass mir als Biergerinnen a Bierger e Stéck Privatsphär un de Staat ofginn. An dofir ass et och eis Verantwortung, genau hinzekucken, ënner wéi eng Konditiounen a mat wat fir enge Garantien dat geschitt.

Als LSAP begrëisse mir a priori déi virgesinne Vereinfachung vun de Prozedure mat enger Rei Gardéfouen, déi gi gi sinn. Mee d'Videosurveillance ass an eisen Ae kee Wonnermëttel a keen Allheilmëttel. Et gëtt eng ganz Retsch Studien, déi d'Effikasitéit vun der Videosurveillance a Fro stellen. Méi Kameraen heescht net automatesch méi Sécherheet an enger Stad respektiv an enger Gemeng. Och hei gëtt et genau Studien, déi dat beweisen.

Dofir muss d'Videosurveillance an eng ganzheetlech Sécherheetspolitik am öffentleche Raum agebett sinn, d'Ziler kloer definéiert sinn an och déi néideg Mëttelen zur Verfügung gestallt ginn. Dat subjektiv

Sécherheetsgefill vun de Leit ka mat der Videoiwwerwachung mol méi, mol manner verbessert ginn. Dat subjektiv Sécherheetsgefill ass immens volatil.

Mee den eigentleche Problem vum Onsécherheetsgefill wäert domadder och net onbedéngt behuwe ginn. Ech denken do ganz kloer un d'Beschafungskriminalitéit an Incivilitéiten. Och do hëlleft keng Kamera, weeder preventiv nach dissuasiv. Et geet also hei ëm eng global Sécherheetspolitik mat Preventioun op deenen dräi Niveauen, mat enger Sozialpolitik, mat Aarmutsbekämpfung, mat Sozialaarbecht, mat enger gutt forméierter Police, mat hiren Ekipementen, mam Urbanismus an och der Studentwécklung an och mat enger gutt opgestallter Justiz.

Mir hunn et vir-drin héieren, an et weisen och Studien et: D'Videosurveillance ka sécher fir d'Police en Instrument sinn am Kader vun der Opdeckung vun Delikter an ënnerstëtzt natierlech esou hir Aarbecht. Et bleift awer wichteg, d'Iwwerwachung, d'Videoiwwerwachung uerdentlech ze evaluéiere fir ze kucken, ob se hir Finalitéiten – also d'Preventioun, d'Recherche an d'Oplklärung vun Infraktiounen – och erreecht.

An dofir vläicht och hei d'Fro un de Minister: Wat sinn do d'Konklusiounen, déi Dir bis dato zitt? Et weess een, dass d'Recherche an d'Opdeckung vereinfacht ginn, mee, wéi gesot, wéi ass et um Niveau vun der Preventioun respektiv wéi ass den Impakt um Niveau vun der Verlagerung op deene Plazen, wou d'VisuPol-Videosurveillance effektiv am Asaz ass?

Här President, mir hu bei dësem Projet de loi ëm déi zéng verschidden Avisen zum selwechte Gesetzestext kritt. Dorënner och vun Instanzen, déi bei der Ëmsetzung vun dësem neie Gesetz eng zentral Roll wäerte spillen, nach méi, wéi se dat vir-drin gemaach hunn: d'Mënscherechtskommissioun an d'Parqueten. Hir Avisen, an deene kloer substanzuell Kritikpunkte sinn, sinn an der Kommissioun net wierklech opgegraff ginn. A wéi mir als LSAP gefrot hunn, dass d'Mënscherechtskommissioun an de Parquet Lëtzebuerg an d'Kommissioun komme sollen, fir hiren Avis ze erklären, gouf dat vun de Majoritéitsparteien ofgeleent.

Mee genau dës Leit sinn a gi jo gefrot, well si Expertis a Verantwortung och an der neier Prozedur hunn, méi nach wéi vir-drin. Also eng seriö legislativ Aarbecht heescht och, sech mat de Gedanken an och mat de Bedenke vun de Fachleit auserneezenesetzen a se net einfach ze ignoréieren! An, Här President, mir bedauern als LSAP, datt ganz staark zemoos där Geflogenheet, déi mer hei am Haus hunn, net Rechnung gedroe gouf.

D'CCDH, d'Mënscherechtskommissioun, seet ganz kloer: Mat de Ressourcen a mat dem Delai vun engem Mount, deen d'Gesetz elo hei virgesäit, ass et hinnen net méiglech, e grëndlechen a qualitativ héichwäertegen Avis ofzeginn. Si warnt virun iwwerstierzten, net gutt recherchéierten Entscheedungen an engem Beräich, wou et ëm d'Fundament vun eiser Demokratie geet, ëm d'Gläichgewicht tëschent Sécherheet a Fräiheet.

Och de Parquet Lëtzebuerg deelt dës Suergen. Och him ass den Delai ze kuerz. Hie fënnt, dass d'Unhuele vu Gefor op enger gewëssener Plaz, déi am Text agebaut ginn ass, juristeschem problematesch ass, well se jo och de Prinzip vun der Proportionalitéit an der Subsidiaritéit a Fro stellt.

Ech wëll hei nach eng Käier ganz kloer betounen: Keen hei bestreit d'Wichtigkeet vun der Sécherheet, mee d'Sécherheet däerf ni eng Excuse ginn, fir d'Rechter vun de Leit ze relativéieren, zemoos dann, wann d'Prozedur effektiv ze séier ass. Dat ass e roude

Fändel, deen ee muss eescht huelen. D'Videosurveillance soll néideg sinn, proportionéiert sinn an och kontrolléierbar sinn.

An ech ginn elo hei en Amendement of, en Amendement am Numm vun der LSAP. An et sinn am Fong och d'Kolleege vun déi gréng, déi Lénk an de Piraten, déi dat mat ënnerstëtzen.

Mir wëllen eis effektiv och weider konstruktiv hei abringen an och eppes bäidroen. A wéi gesot, mat deem Amendement wëlle mer den Delai vun engem Mount op zwee Méint verlängeren. Dëst gëtt der Mënscherechtskommissioun an och dem Parquet déi néideg Zäit an d'Méiglechkeet, hir Analysen a Stellungnahmen anstännege, detailléiert an och mat der néideger Grëndlechkeet auszeschaffen, ouni awer, an dat schéngt mer hei och wichteg ze sinn, déi ugestriefte Vereinfachung an den Delaien ze vill an d'Längt ze zéien.

Dëst ass fir eis kee formelle Punkt. Dat ass eng Fro vun der Qualitéit, vun der Seriositéit a vun der Rechtsstaatlechkeet an nëmme esou kënne mer garantéieren, dass Decisiounen bei esou engem sensibelen Sujet net iwwerstierzt, mee iwwerluecht, transparent a mat Respekt virun de Mënscherechter geholl ginn.

Villmoos merci fir d'Nolauschteren. An ech ginn Tech hei den Amendement, Här President. Wannechgelift.

Amendement 1

Amendement unique concernant l'article 1^{er}, point 2^o, lettre b)

À l'article 1^{er}, point 2^o, lettre b), du projet de loi, à l'article 43bis, paragraphe 3, alinéa 2, de la loi modifiée du 18 juillet 2018 sur la Police grand-ducale, les mots « d'un mois » sont remplacés par ceux de « de deux mois ».

Commentaire :

L'article 1^{er} apporte une adaptation à la loi modifiée du 18 juillet 2018 sur la Police grand-ducale, en révisant la procédure d'autorisation de la vidéosurveillance dans l'espace public. Désormais, l'autorisation ministérielle serait délivrée pour chaque lieu sur la base d'une analyse d'impact réalisée par le directeur général de la police, après avis du procureur d'État, du conseil communal et de la CCDH. Ces avis devraient être remis dans un délai d'un mois.

Tant la CCDH que le parquet du tribunal d'arrondissement de Luxembourg estiment cependant que ce délai est trop court pour garantir une évaluation approfondie des enjeux, notamment en matière de respect des libertés publiques et de proportionnalité des mesures. La CCDH souligne l'absence de justification objective pour un tel délai et considère qu'il rendrait difficile une analyse complète des impacts sur la vie privée. Le parquet du tribunal d'arrondissement de Luxembourg partage cette position et craint qu'une telle contrainte temporelle n'entraîne des décisions précipitées et insuffisamment argumentées.

L'amendement proposé vise donc à prolonger le délai imparté pour la remise des avis, afin d'assurer une évaluation plus rigoureuse et conforme aux principes de proportionnalité et de protection des droits fondamentaux.

Texte coordonné

Projet de loi portant modification de l'article 43bis de la loi modifiée du 18 juillet 2018 sur la Police grand-ducale

Art. 1^{er}. L'article 43bis de la loi modifiée du 18 juillet 2018 sur la Police grand-ducale est modifié comme suit :

1^o Au paragraphe 1^{er} sont insérés les alinéas 2 et 3 nouveaux, libellés comme suit :

« Le bourgmestre territorialement compétent peut demander à la police de réaliser une analyse sur les lieux visés à l'alinéa 1^{er}. En complément à cette analyse, la police identifie si d'autres moyens pour empêcher la commission

d'infractions pénales peuvent être mis en œuvre, et en informe le bourgmestre territorialement compétent et le ministre.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les conditions relatives à l'inefficacité des autres moyens et au risque particulier de commission d'infractions pénales sont considérées comme remplies pour les pôles d'échanges. Les pôles d'échanges sont des lieux ou espaces d'articulation des réseaux de transports publics qui visent à faciliter les pratiques inter-modales entre différents modes de transport de voyageurs.» ;

2° Au paragraphe 3 sont apportées les modifications suivantes :

a) À l'alinéa 1^{er}, point 3°, les mots « commission consultative prévue à l'alinéa 2 » sont remplacés par les mots « Commission consultative des droits de l'homme » ;

b) L'alinéa 2 prend la teneur suivante :

« Les instances visées à l'alinéa 1^{er}, points 1° à 3°, transmettent leur avis respectif au ministre dans un délai d'un mois de deux mois à compter de leur saisine. » ;

c) L'alinéa 3, première phrase, prend la teneur suivante :

« L'autorisation ministérielle est délivrée pour une durée de cinq ans, renouvelable selon la même procédure. » ;

d) À la suite de l'alinéa 3, il est inséré un alinéa 4 nouveau, libellé comme suit :

« Le délai de cinq ans prévu à l'alinéa 3 prend effet soit le premier jour de la mise en service de la vidéosurveillance du lieu concerné, soit le jour de la publication de l'autorisation ministérielle s'il s'agit d'une autorisation renouvelée. Le directeur général de la police informe le ministre de la date de mise en service des vidéosurveillances par écrit. » ;

3° Au paragraphe 4, phrase liminaire, les mots « En dehors de l'analyse d'impact, le directeur général de la police communique au ministre les informations suivantes : » sont remplacés par les mots « Sauf si la police estime que la nécessité de la mise en place d'une zone de vidéosurveillance n'est pas avérée, le directeur général de la police communique au ministre, en dehors de l'analyse d'impact, dans un délai de trois mois à compter de la réception de la demande, les informations suivantes : » ;

4° Au paragraphe 10 sont apportées les modifications suivantes :

a) À l'alinéa 1^{er}, le mot « membres » est remplacé par le mot « services » ;

b) À l'alinéa 2, les mots « les membres de la police » sont remplacés par les mots « les services habilités conformément à l'alinéa 1^{er}. »

Art. 2. Les autorisations ministérielles relatives aux zones de vidéosurveillance en cours de validité au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi expirent cinq ans à compter de la date de leur signature.

(s.) Dan Biancalana, Marc Baum, Taina Bofferding, Marc Goergen, Paulette Lenert, Meris Sehovic.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci.

M. Dan Biancalana (LSAP) | Wéi gesot, mir enthalen eis bei dësem Projet de loi, ausser eisem Amendement géif Rechnung gedroe ginn. Da géife mer natierelech och d'Gesetz matdroen. Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Biancalana. D'Wuert huet elo den Här Tom Weidig. Här Weidig.

M. Tom Weidig (ADR) | Merci, Här President. Mir als ADR setzen eis säit Joren a fir eng sécher Stad, eng Stad ouni Kaméidi a Gebrëlls, eng propper Stad, eng Stad, wou net einfach aggressiv an alkoholiséiert Gruppen erëmhängen an den ëffentleche Raum

kontrolléieren. A virun allem setze mir eis a fir Stied, wou d'Leit, besonnesch al Leit, mee och jonk Fraen, sech fräi beweegen kënnen, ouni Angscht ze hunn. Mir müssen haart a kompromisslos géint d'Kriminalitéit virgoen, mee mir müssen awer och ouni Tabu iwwert d'Ursaache vun der Kriminalitéit schwätzen.

D'Kamerae kënnen do eng Roll spillen. Den Täter oder d'Täterin ka méi einfach identifizéiert ginn op Plazen, wou vill Leit ënnerwee sinn. Déi kënnen och besser iwwerwaacht ginn, a Krimineller kënnen decouragéiert ginn, do ze agéieren.

Mir hunn d'Gesetz fir d'Kameraiwwerwaachung ëmmer matgestëmmt. Eis Gemengeréit hunn dat och gemaach. Mir sinn och fir d'Simplification administrative, an duerfir begreisse mir dëse Gesetzesprojet. Wann elo d'Validitéit vun enger Autorisation op fënnf Joer eropgeet an dës och nëmmen dann aktiv gëtt, wann d'Kameraen och aktiv sinn, da reduzéiere mir domat den administrativen Opwand. Dat ass gutt.

Mee mir als ADR hunn awer och ëmmer Bauchwéi, wann et ëm eng Kameraiwwerwaachung geet. Eng Simplification administrative ass jo schéin a gutt, mee et heescht awer och, datt een den Iwwerwaachungsstaat elo méi séier an effizient ausbaue kann, wann ee wëll. Vill Bierger wëllen net op Schrëtt an Trëtt iwwerwaacht ginn. Mir verstinn, datt Kameraen op wichtege Plaze placéiert ginn, mee mir musse ganz virsiichteg sinn, datt mir d'Kameraiwwerwaachung net wallos ausbauen.

D'Kamerae kënnen och einfach nëmme Kriminalitéit verlageren. Dat ass elo net de Fall bei der Gare, well d'Leit müssen d'Gare benotzen, fir sech vun A op B ze bewegen, mee wann elo Kameraen am Park A opgestallt ginn, da gi Krimineller oder Unruhestëfter einfach an de Park B.

Fir eis si Kamerae virun allem mol en Echec, eng Symptombekämpfung an eng gutt Excuse, fir net müssen iwwert déi wierklech Ursaache vu méi Kriminalitéit ze diskutéieren an drop anzegoen.

Anstatt datt de Bierger klipp a kloer gesot kritt, wien dann elo do d'Problemer mécht, maache mir einfach Kameraen a soen, datt mir elo eppes gemaach hunn. Mee wien ass da responsabel fir den Ustig vun der Kriminalitéit? Wien ass responsabel fir de 35%egen Ustig vu Rebellioune géint eis Polizisten? Wien? Also bestëmmt net d'Lëtzebuerger oder Leit, déi laangjäreg am Land liewen a schaffen.

De Minister Gloden verweigert systematesch, eis Statistiken ze ginn iwwer Stroftäter a Verdächtige no Nationalitéit a Residenzstatus. Eppes, wat komplett normal ass am Land, no eisen Informatiounen existéieren dës Donnéeën innerhalb vun der Polizei, mee de Minister wëllt eis se absichtlech net ginn. Hie seet, si géifen net existéieren.

Wéi ass dat da méiglech, datt aner Länner dat maachen? Sinn déi da méi kompetent a méi schlau? Oder si se einfach nëmme méi transparent an hir Ministere méi kooperativ? De Minister Gloden mécht léiwere Kameraen, anstatt de Bierger ze soen, wat wierklech ofleef. Wien ass responsabel?

Kameraen änneren net d'Ursaache vun der Kriminalitéit a ginn och e falscht Sécherheetsgefill. Mee mir stëmmen awer trotzdem mat, well punktuell an idealerweis temporär dëse Projet eisem Zil vun enger méi sécherer Stad méi no kënn.

Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci Här Weidig. D'Wuert huet elo den Här ...

M. Marc Baum (déi Lénk) | Ech wëllt eng Fro stellen.

M. Claude Wiseler, Président | Den Här Baum wollt dem Här Weidig eng Fro stellen. Här Weidig, sidd Dir d'accord domadder? Den Här Weidig ass d'accord domadder. Här Baum, Dir hutt d'Wuert.

M. Marc Baum (déi Lénk) | Merci, Här President. Den Här Weidig huet elo grad eppes ganz Kuriéises gesot an ech géif gär wëssen, wou en dat hier huet. En huet d'Fro an de Raum gehäit: Wou kënnst dat dann hier? Wat sinn d'Ursaachen, datt d'Rebellioune ëm 35 Prozent geklommen ass? A wee sinn dann déi Leit? An e seet, ech zitéieren, „sécher net Lëtzebuerger oder Leit, déi laang hei am Land liewen“. Ech géif gär wëssen, ...

M. Tom Weidig (ADR) | A schaffen!

M. Marc Baum (déi Lénk) | A schaffen. Ech géif gär wëssen, wéi den Här Weidig déi doten Aussoe ka maachen, wéi eng Etüd dat ass.

M. Claude Wiseler, Président | Här Weidig.

M. Tom Weidig (ADR) | Op Englesch nennt een dat „The common sense“.

(Brouhaha et hilarité)

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Weidig. D'Wuert huet elo den Här Meris Sehovic. Här Sehovic.

(Interruptions)

Här Sehovic, Dir hutt d'Wuert.

M. Meris Sehovic (déi gréng) | Merci, Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, wéi mer 2021 dat éischt VisuPol-Gesetz an der Chamber gestëmmt hunn, war dat e wichtege Moment. Fir d'éischte Kéier krut d'Videoiwwerwaachung am ëffentleche Raum eng kloer gesetzlech Basis mat enger preziser Zouloossungsprozedur a kloer Kontrollmechanismen.

Doduerch gouf op där enger Säit séchergestallt, datt grad op deenen ëffentleche Plazen, wou extrem vill Mënsche sech ophale beziehungsweise transitéieren a wou et nogewisenermoosse Problemer mat der ëffentlecher Uerdnung a mat der Sécherheet gëtt, zum Beispill op Garen, eng Videoiwwerwaachung vun der Police kann installéiert ginn.

Gläichzäiteg, an dat ass wichteg, gouf awer och séchergestallt, datt d'Grondrechter, den Dateschutz an d'Proportionalitéit vun de Mesüre fest am Gesetz an och an der Autorisationsprozedur verankert sinn. D'Biergerinnen an d'Bierger hunn doduerch haut d'Garantie, dass staatlech Gewalt net willkürlech an d'Privatliewe vun de Leit agräife kann, mee datt dat just ënner strenge Konditiounen méiglech ass, wann doduerch eng reell Plus-value fir d'Sécherheet an och fir d'ëffentlech Uerdnung entstee.

Dat, Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, ass eng wichtege Garantie an der Demokratie. Bon, d'Regierung ass ugetrueden a si huet gesot, no deenen éischten Erfarungen, déi mer gemaach hu mam VisuPol-Gesetz, datt d'Prozeduren ze laang dauere géifen, dowéinst wëllt si se nach eng Kéier drugoen. An ech wëll och op dëser Plaz ganz kloer soen: Mir sinn net dergéint, d'Prozedur méi effizient ze maachen. Et ass duerchaus normal, dass wann een Erfarung sammelt, een dann nach eng Kéier un e Gesetz geet an ee versicht, Saachen ze streamlinen. Dee Wee si mer nach bereet matzegoen. Wann et drëms geet, den administrativen Opwand ze vereinfachen, Rollen ze klären, de System insgesamt méi transparent ze maachen, da si mir derbäi.

Mee Vereinfachung därerf net heeschen, datt ee Garantien opgëtt. Et därerf net heeschen, dass de Schutz vun de Grondrechter an d'Sécherung vun der Proportionalitéit vun de Mesüeren op der Streck bleiwen. Eng modern Verwaltung erkennt een net just dorunner,

dass se séier decidéiert, mee virun allem dorunner, dass se responsabel a gutt Decisioune hëlt.

Zu dem parlamentaresche Prozess, an ech wëll mech do mengem Virriedner, dem Här Biancalana, uschlëssen: Ech muss soen, Här President, dass ech enttäuscht sinn iwwert d'Performance, déi mer als Parlament gemaach hunn hei an den Aarbechten un deem heite Gesetz. Här President, ech weess, dass Iech dat och wichteg ass. Dëst Haus ass méi wéi just eng Stempelfabrik. A mir hunn eis net déi noutwendeg Zäit geholl, fir dëse Projet de loi ze analyséieren. Mir hunn zwou Instanzen, déi e weesentleche Rôle an der Autorisationsprozedur sollen iwwerhuelen, net emol kënnen héieren, well d'Majoritéit dat net wëll, aus Angscht vläicht och virun hirer Kritik.

Et huet sech séier erausgestallt, wat d'Regierung eigentlech mengt, wa se vun administrativer Vereinfachung schwätzt. Déi ursprüngelech Fassung vum Projet de loi hat e puer abenteuerlech Iddien, déi virun allem eppes gemeinsam haten: Si hätten de Schutz vun der Grondrechter an d'Analys vun der Proportionalitéit vun de Mesüre quasi zur Fënster erausgepucht. Glécklecherweis war de Staatsrot der selwechter Meenung wéi d'Oppositioun an dëser Saach an huet den ursprüngeleche Projet de loi a sengem Avis ganz kritesch aviséiert.

An der Suite huet d'Majoritéit zwou zentral Dispositionen dofir erëm gestrach: keng automatesch Erneuerung vun den Autorisationen ouni prealabele Contrôle vun der Noutwendegkeet a vum Notzen an och keng vereinfachte Prozedur, fir an ëffentleche Parke Kameraen ze installéieren. Dass d'Majoritéit hei zréckgeruddert ass, wëll ech wierklech ausdrécklech begrëssen.

Donieft schaaft de Projet de loi d'Commission consultative of, déi bis elo en Avis huet misse formuléieren am Kader vun der Autorisationsprozedur. Amplaz soll dat an Zukunft dann déi konsultativ Mënscherechtskommissioun, d'CCDH, maachen. An dat ass grondsätzlech eng Iddi, déi mer kënnen matdroen, mee nëmmen dann, wann d'CCDH och genuch Mëtteleen a Personal huet, fir hir Missioun wierklech kënnen ze erfëllen.

An der Kommissioun huet de Minister eis geäntwert, et wier un der Chamber, zousätzlech personell a finanziell Ressourcë fir d'CCDH ze assuréieren. Et ass wuel wouer, dass d'CCDH an Zukunft eng Kéier soll bei der Chamber ugesidelt ginn, mee nach ass dat net de Fall. Dofir ass et haut schon un der Regierung, d'Mënscherechtskommissioun direkt ze stäerken. An deem Sënn deposéieren ech och, Här President, eng Motioun an eng Resolutioun mat der Ënnerstëtzung vun de Kolleegeinnen a Kollegee vun der LSAP a vun déi Lénk – wannechgelift, Här President ...

Motion 1

«visant à renforcer les ressources humaines et financières de la Commission consultative des droits de l'homme»

La Chambre des Députés,

– considérant le vote du projet de loi n° 8512 portant modification de la loi modifiée du 18 juillet 2018 sur la Police grand-ducale ;

– considérant que la Commission consultative des droits de l'homme (CCDH) est appelée, dès l'entrée en vigueur de la loi, à émettre systématiquement un avis préalable sur les demandes d'autorisation et de renouvellement de caméras de surveillance dans l'espace public ;

– considérant que cette nouvelle mission implique l'analyse de dossiers techniques complexes, le respect de délais légaux stricts et l'examen du respect du principe de proportionnalité ;

– considérant qu'une mise en œuvre efficace de ce rôle consultatif renforcé contribue à la garantie des droits fondamentaux, au contrôle démocratique et à la légitimité du recours à la vidéosurveillance dans l'espace public ;

– considérant les remarques de la CCDH dans son avis du 16 juin 2025, soulignant la nécessité de disposer dans les meilleurs délais de ressources humaines et financières supplémentaires pour exercer pleinement cette nouvelle responsabilité, en tout cas avant l'entrée en vigueur de la loi,

invite le Gouvernement

– à mettre à disposition de la Commission consultative des droits de l'homme le plus rapidement possible les ressources humaines et financières supplémentaires pour lui permettre d'exercer pleinement et efficacement sa mission dans le cadre de la procédure d'autorisation de caméras de surveillance dans l'espace public.

(s.) Meris Sehovic, Marc Baum, Dan Biancalana.

Résolution 1

«relative à la professionnalisation de la Commission consultative des droits de l'homme»

La Chambre des Députés,

– considérant que la Commission consultative des droits de l'homme (CCDH) constitue l'organe national indépendant de promotion et de protection des droits humains, chargé notamment :

- d'élaborer en toute indépendance des avis, études, prises de position et recommandations sur toutes les questions de portée générale qui concernent les droits de l'homme sur le territoire du Luxembourg,
- de conseiller le Gouvernement pour l'élaboration des rapports que le Luxembourg doit présenter aux organes régionaux et internationaux de défense des droits de l'homme,
- de s'adresser directement, ou par l'intermédiaire des organes de presse, à l'opinion publique pour rendre publics ses avis et recommandations,
- d'entretenir une concertation avec toutes les institutions et organes nationaux et internationaux de défense des droits de l'homme ;

– considérant les missions spécifiques de la CCDH, à savoir :

- son rôle en tant que Rapporteur national sur la traite des êtres humains,
- sa mission, conjointement avec le Centre pour l'égalité de traitement, de mécanisme indépendant de promotion et de suivi de la Convention de l'ONU relative aux droits des personnes handicapées ;

– considérant le vote du projet de loi n° 8512 qui transfère une nouvelle mission à la CCDH dès son entrée en vigueur, à savoir à émettre systématiquement un avis préalable sur les demandes d'autorisation et de renouvellement de caméras de surveillance dans l'espace public ;

– considérant que le Sous-Comité d'accréditation (Sub-Committee on Accreditation – SCA) de l'Alliance mondiale des institutions nationales des droits de l'homme (GANHRI), dans le cadre de son évaluation publiée en 2022, a encouragé la CCDH à plaider en faveur de la mise en place de membres à plein temps et rémunérés au sein de son organe décisionnel, afin de renforcer son indépendance et sa capacité opérationnelle, conformément aux Principes de Paris des Nations Unies ;

– considérant la future législation sur la CCDH, qui rattachera cette dernière à la Chambre des Députés,

décide

– de professionnaliser davantage la CCDH en inscrivant dans la future législation sur le rattachement de la CCDH à la Chambre des Députés :

- la professionnalisation à temps plein du poste de président.e, à l'instar du mandat de l'Ombudsman et de l'OKaju,

• le droit à un congé spécial partiel pour ses membres, leur permettant de disposer du temps nécessaire à l'exercice effectif de leurs missions.

(s.) Meris Sehovic, Marc Baum, Dan Biancalana.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Sehovic.

M. Meris Sehovic (déi gréng) | ... eng Motioun an eng Resolutioun, an deene mer d'Regierung opfuerderen, déi noutwendeg Ressourcen zur Verfügung ze stellen. Ausserdeem fuerdere mer an der Resolutioun d'Professionaliséierung vun der CCDH, notamment andeems d'Presidence professionaliséiert gëtt an och all d'Membere vun der Kommissioun e Congé spécial partiel kréien.

Donieft – an dat huet den honorabele Kollege Dan Biancalana schonn erwänt – ass déi gesetzlech Frist vu just engem Mount, fir en Avis ofzeginn, eiser Meenung no héchst problematesch. Ee Mount, fir technesch, juristeschen an och gesellschaftlechen Froen ze analyséieren, dat ass eiser Meenung no definitiv ze kuerz. Wann een d'Grondrechter eescht hëlt, da muss ee sech och d'Zäit ginn, fir eng fundéiert Analyse ze maachen. Eng Frist vun zwee Méint wier hei méi rasonabel. An dofir hu mer eis och den Amendement vun de Kollegee vun der LSAP ugeschloss.

Här President, léif Kollegeinnen a Kollegeen, ech kommen zum Schluss. Besonnesch beim Thema Videoiwwerwaachung geet et eeben net nëmmen ëm Technik. Et geet ëm d'Relatioun tëschent dem Staat an de Biergerinnen an de Bierger. Et geet ëm Vertrauen, d'Vertrauen, datt Iwwerwaachung just do stattfënt, wou se wierklech néideg ass, an datt all Mesüre gerechtfertegt, kontrolléiert a limitéiert bleiwen. Sécherheet a Fräiheet mussen zesumme goen, an dofir brauche mer e Kader, dee béides respektéiert.

D'Gesetz vun 2018 huet sech vill Méi gemaach, fir dës Balance hinzekréien. Déi aktuell Reform gräift do ze kuerz. An dofir soe mer kloer Jo zu méi Effizienz an zu méi Transparenz, mee Nee zu engem Ofbau vu Grondrechtsschutz am Numm vun der Effizienz. D'Grondrechter si kee Luxus. Si sinn d'Fundament vun eiser Demokratie. An dowéinst wäerte mer eis enthalten, ausser d'Majoritéit wär bereet, den Amendement an och d'Resolutioun an d'Motioun matzedroen.

Ech soen Iech Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Sehovic. Den nächsten ageschriwwene Riedner ass den Här Marc Goergen. Här Goergen, Dir hutt d'Wuert.

M. Marc Goergen (Piraten) | Merci, Här President. Also VisuPol ass en Thema, dat och bei eis intern an der Partei an de leschte Wochen zimmlech diskutéiert ginn ass. An d'Meenunge ginn och do ausernee. A virun allem eis Gemengeconseillere hunn eng Vue drop, dass awer och d'Gemengen an Zukunft sollte méi d'Méiglechkeet kréien, Kameraen opzeriichten, aus dem ganz einfache Grond, dass sécherlech e Verdrängungseffekt stattfonnt huet – dat ass dat, wou mer och scho virdu gewarnt hunn –, mee dat dann awer zum Noedel vun anere Regionen am Land, well wann op eemol an der Stad d'Kriminalitéit muss fortgoen, dann ass se op eemol an engem aneren Eck vum Land ënnerwee, well se nach ëmmer net opgehale huet.

An deementspreechend ass et gutt, dass d'Gemengen déi Méiglechkeet kréien, well laut ville Bierger aus den eenzelne Gemenge, mat deenen ee schwätzt, de Besoin leider do ass. Also ech géing léiwier an enger Gesellschaft liewen, wou de Besoin net do wär a wou een net misst op Kameraen oder méi Police zeréckgräifen. Mee et muss een awer och esou realistesch sinn an unerkennen, dass mer zu Lëtzebuerg un engem Punkt

ukomm sinn, wou ee fir eis Sécherheet – an dat gehéiert nun emol och zur Fräiheet; zur Fräiheet, kënnen an de Stied an an den Dierfer ze zirkuléieren, gehéiert och, dass een eeben net iwwerfall gött, dass een net e Problem kritt – deementspreechend op Moosnamen zréckgräife muss, iwwert déi ee vläicht virun e puer Joer nach gesot hätt: „Nee, dat muss een zu Lëtzebuerg net hunn.“ Mee d’Gesellschaft huet sech esou verännert an deene leschte Joren, zum Negative leider, dass een elo esou Moosname muss ergräifen.

Wat hei wichtig ass, ass, dass net privat Entrepreneuren ... Et ass net e Privaten, deen herno wäert déi Kamerae kucken, mee et ass e Polizist, e veredegte Polizist. An dat ass och de Grond, firwat mir haut wäerte matstëmmen, well mer eiser Police dat Vertrauen entgéintbréngen. Mir ware mat der eeemoleger Kommissioun – dat war an der leschter Legislatur – de VisuPol kucken an ech kann Iech do garantéieren, dass déi Polizisten hir Aarbecht ganz seriö huelen. An ech mengen, et ass och fir si net ëmmer einfach, wat se op deene Biller gesinn. Also, ech wéilt och do net onbedéngt hiren Job maachen an aacht Stonne mussen kucken, wat hei am Land op deene Plaze geschitt.

Mat de Kameraen eleng ass et awer elo net gedoen. Mir müssen déi néideg Preventiounsaarbecht maachen a mir mussen virun allem de Polizisten déi néideg Mëttele ginn, fir dass se déi, déi eng komme gelooss hunn, kënnen fänken. Mir haten elo bei mir an der Gemeng rezent zwee Iwwerfall mat Messeren. Elo kouw dës Woch dann e gezechent Phantombild eraus. Dat war am Summer. Sollen d’Leit sech dann nach erënneren, ob se am Summer vläicht déi verdächtige Persoun gesinn hunn, zu Péiteng bei der Sportshal deemools, wéi déi Iwwerfall waren? Dat ass net méi realistesch an enger haiteger Zäit. Hätte mer deemools och bei eis schonn do déi Kamerae gehat, dann hätten d’Policebeamten aner Méiglechkeete gehat, fir dat direkt auszewäerten, an et wär vläicht net zu deem zweeten Iwwerfall komm. An do muss een dann och eng Kéier realistesch sinn.

Mir ginn dësem Projet deementspreechend eng Chance, fir dass elo méi Gemengen den Accès wäerte kréien, well fir eis ass et wichtig, dass et duerch d’ganz Land herno verdeelt ass. An ech hoffe jo och, dass déi Gemengeréit dat an enger gewëssener Souveränitéit wäerten decidéieren, do, wou et néideg ass, well dat ass ëmmer déi Proportionalitéit, déi ee muss erhalen. Mee et ass awer nun emol esou, dass een den öffentlechen Transport huelen dierf, ouni müssen Angscht ze hunn. Et dierf een duerch d’Stroosse goen, ouni müssen Angscht ze hunn. An op dee Punkt mussen mer zu Lëtzebuerg erëm kommen, well ech kenne ganz vill Leit, déi owes net méi an d’Stad kommen, well se einfach Angscht hunn. An dat muss een eng Kéier erfaassen an dat muss een och eng Kéier änneren. An ech mengen, dat heiten ass ee Schrëtt an déi Richtung.

Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Goergen. An de leschten ageschriwwene Riedner ass den Här Marc Baum. Här Baum, Dir hutt d’Wuert.

M. Marc Baum (déi Lénk) | Merci, Här President. Ee vun de Virriedner huet sech eng Stad gewënscht ouni Kaméidi a Gebrëlls. Ech wënsche mer eng Chamber ouni Kaméidi a Gebrëlls. Also d’Erfahrung ass awer: Zanterdeem mer videoiwwerdroe ginn, hunn de Kaméidi an d’Gebrëlls an der Chamber net opgehalen.

(Hilarité)

Duerfir ass d’Fro, ob dat wierklech dat adequat Mëttel ass, dat et an deem Fall anzesetze göllt.

Här President, dëse Gesetzesprojet huet d’Zil, d’Installatioun vu Kamerae fir d’Iwwerwaachung a Gemengen an a Quartieren ze beschleunegen. Wat den Exposé des motifs dominéiert, ass deementspreechend d’Effikassitéit. An ech mengen, dass dat Wuert och an engem vun deenen alleréischte Sätz vun der Madamm Weydert hirem Rapport gefall ass.

Wat awer am Projet net erwäant gött, dat si Beweiser dofir, dass d’Iwwerwaachungskameraen d’Sécherheet wierklech erhéijen, oder Donnéeën, déi géife bestätegen, dass dee Wee genee dee richtege fir Lëtzebuerg ass. An et wonnert och net, well Beweiser fir d’Hypothees, dass Videokamerae Verbrichen tatsächlech effikass verhënneren, gött et net an et ka se och net ginn.

Et gött Donnéeën, déi weisen, dass se erlaben, e Verdächtige ze fannen. Mee och do gött et ganz kloer Begrenzungen.

A wann ee sech dann e bëssen am europäeschen Ausland déi Erfarungen an déi Etüden ukuckt, déi do gemaach gi sinn, da mierkt een, dass d’Wierkungskraaft vu Videoiwwerwaachung awer ganz beschränkt ass. Eng Etüd an der Stad Luzern, déi iwwer eng ganz laang Zäit gemaach ginn ass, huet bewisen, dass et kee preventiven Effekt huet op Sécherheitsvorfäll op der Gare zu Luzern. Deen Impakt war ganz, ganz kleng an et gött och keng Donnéeën, wou eng Erhéijung ze gesinn ass, ausser der Erhéijung vun der Akzeptanz vu Videokameraen.

Eng aner Etüd, 2019 publizéiert am Journal „Criminology & Public Policy“, kouw zum Schluss, dass d’Videoiwwerwaachung virun allem op Parkingen effektiv ass, also dass et duerchaus Beräicher gött, wou Videoiwwerwaachung souwuel preventiv wéi och dissuasiv a repressiv interessant ka sinn, mee dass dat ganz beschränkte Beräicher sinn. Nach eng aner Etüd zu Stockholm weist eng kleng Reduktioun bei Täschendéifstäl, mee keen Ènnerscheed bei der Drogekriminalitéit.

An all déi Saachen, déi mer aus internationalen Etüde wëssen, fanne mer am Fong och erëm an där Etüd, déi zu Lëtzebuerg gemaach ginn ass, déi Äre Virgänger an Optrag ginn huet an déi weist, dass et och an der Opklärung virun allem do hëllefriich ass, wou et sech ëm Affektdelikter handelt, also zum Beispill Kläppereien. An d’Studie, déi Etüd, kënnert zur Konklusioun, an ech zitëiere se: „Même si les caméras permettent de sécuriser certaines zones ou offrent une zone de sécurité aux populations vulnérables, elles ne combattent pas le crime. Il a également été retenu que l’utilisation de la vidéosurveillance doit s’intégrer dans un concept sécuritaire global.“

Dat ass de Punkt an do froen ech den Här Inneminister, an do bleiwen ech awer op mengem Honger setzen ... Dee Concept sécuritaire global, wou d’Videoiwwerwaachung am beschte Fall een Element kéint sinn, dee vermësse mir awer ganz eenzeg. An d’Kriminologie si sech eens, dass Iwwerwaachungskameraen heiansdo hëllefle kënnen, e Verdächtige ze fannen, nodeems eppes passéiert ass, wéi bei engem Gewaltvorfäll, mee se wierken net preventiv. An duerfir ass et fir mech ëmsou méi problematesch, dass dëse Gesetzesprojet dee preventive Wäert vun de Kameraen als selbstverständlech unhëlt an de sougenannte Pôle-d’échangen, also an de Garen.

An et verwonnert dann net, dass wann een dann ëmmer weidergeet, een ëmmer dann esou zum Common Sense kënnert, dass et dach de Common Sense wier, deen engem géif soen, dass dat e preventiven Effekt hätt. Dee selwechte Common Sense, deen ëmmer erëm dofir ubruecht gött, fir déi alleronsäglechste Saachen ze maachen, net elo onbedéngt vun dëser

Regierung, mee vun deenen, déi sech andauernd just op de Common Sense beruffen an all Form vu wëssenschaftlecher Etüd refuséieren.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Marc Baum (déi Lénk) | Wat mer gesinn, ass, dass et zu Verlagerungs- a Verdrängungseffekter kënnert. Wat maache mer da mat deene Verlagerungs- a Verdrängungseffekter? Do ass awer och d’Fro – eng ganz Rëtsch Virriedner, den Här Sehovic an den Här Biancalana, sinn drop agaangen – vun de rechtsstaatleche Garantien, déi mer an deem Kontext bräichten. D’Froen vun Delaïen, d’Froen vu Moyene vun deenen, déi en Avis ofginn, och d’Froen: Wat geschitt da mat deenen Avisen, déi dann do ofgi ginn? Wéi en Impakt hunn déi dann, souwuel dee vun der CCDH wéi awer och dee vun der Police selwer?

Här President, fir Kriminalitéit ze verhënneren, muss ee Quartiere lieweg maachen, wirtschaftlech Bedéngungen a Liewensqualitéit verbesseren. Et muss een e kohärente Sécherheetsplang hunn, Belichtung, propper Stroossen, et brauch een och qualifizéiert Personal, Sozialaarbechter, Polizisten, déi an der Preventioun geschoult sinn, Servicer, déi direkt mat der Bevëlkerung an der Jugend schaffen, gutt Schoulen, gutt Schaffen an esou weider. Well eng Equatioun geet net automatesch op: Méi Kamerae bedeit net onbedéngt méi Sécherheet!

Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Baum. Domat wär d’Lëscht vun den ageschriwwene Riedner ofgeschloss.

An dann hätt d’Regierung d’Wuert. Här Inneminister.

Prise de position du Gouvernement

M. Léon Gloden, Ministre des Affaires intérieures | Merci, Här President. Merci fir déi Interventiounen hei. Keng Fräiheet ouni Sécherheet. Mat dësem Projet de loi verbessere mer d’Sécherheet a mir schafe keen Iwwerwaachungsstaat. An ech wëll et och eng Kéier kloer soen: Déi viregt Regierung huet d’Gesetz fir de VisuPol deponéiert an et ass hei och an der Chamber mat de Stëmmen natierlech vun der CSV a villen anere Parteie gestëmmt ginn. Mee mir reagéieren op dat Gesetz, well eng Rei Kriticken deemools un deem Gesetz gemaach gi sinn a verschidde Avisen an eeben och an der Praxis et erwise ginn ass, dass d’Prozedur net effikass genuch ass.

Ech wëll Iech soen, Här Sehovic, ech war ee Mount am Amt an déi Éischt, déi sech bei mir gemellt hunn, fir dass endlech déi Prozedur fir d’Videokameraen zu Esch soll méi schnell iwwert d’Bün goen – an Dir waart bei mech an de Büro komm am Héichhaus; et ass ëm d’Luuchte gaang, d’Belichtung, eng besser Belichtung op der Gare, an ëm d’Kameraen –, dat waart Dir, Här Sehovic!

(Interruptions)

M. Marc Baum (déi Lénk) | Leider. Leider.

M. Léon Gloden, Ministre des Affaires intérieures | An dat ass net déi éischte Kéier, dass Der dee securitaire Langage an Ärer eegener Gemeng féiert, a wann Der heihinnerkomm, hutt Der net de Courage, déi Gesetzgebung ze stëmmen, déi dat erméiglecht. Dat ass net déi éischte Kéier.

M. André Bauler (DP) | Dat geet dach net!

M. Léon Gloden, Ministre des Affaires intérieures | Kleng Zwëscheremark vu mir.

An ech sinn der fundamentaler Iwwerzeugung, dass d’Leit sech mussen kënnen am öffentleche Raum fräi a sécher, ...

(Interruption)

... fräi a sécher, sécher a fräi beweegen!

Plusieurs voix | Très bien!

M. Léon Gloden, Ministre des Affaires intérieures | Dat ass och e fundamentaalt Mënscherecht.

An hei gëtt e klere Balanceakt gemaach tëschent der Fräiheet op Sécherheet an der Sécherheet vu sengen eegen Daten. Ech wëll och ganz kloer soen, an dat steet an den Avisen: Déi Kommissioun, déi virdrun duerch d'Gesetz vun 2021 agesat ginn ass, huet net richteg fonctionéiert. Dat seet jiddwereen. Dat seet net den Innenminister. Dat soen all d'Avisen, déi erakomm sinn. An et ass dësen Innenminister, deen d'Commission consultative des droits de l'homme als Pierre angulaire an déi Prozedur asetzt. An dofir verstinn ech déi Kriticken net. An ech muss éierlech soen: Eppes, wat ech an zwee Méint ka maachen, kann ech och an engem Mount maachen.

An de Parquet bréngt et d'ailleurs fäerdeg, locker – locker! – an engem Mount Avisen ze ginn. Mir maachen hei eng Simplification administrative mat klaren Delaien, fir datt mer méi schnell virukommen, ouni d'Mënscherechter mat Féiss ze trëppelen. An ech loosse mer dat och net allkéiers hei soen, wa mer e Sécherheets-Projet-de-loi hunn, mir géifen d'Mënscherechter mat Féiss trëppelen. Mir schafe Sécherheet am öffentleche Raum. Mir filme keen am Privatraum. An dofir, Här Baum, ass Är Argumentatioun e bësse komesch, well e Parking ass am Fong e Privatraum. Do sidd Der d'accord, datt d'Leit gefilmt ginn. An am öffentleche Raum, wou jiddweree sech ophält, sidd Der net méi d'accord.

Zu den Zuelen. Et si scho vill Zuele genannt ginn. Ech wëll der e puer hei soen an ech mengen, ech hat och op eng Question parlementaire geäntwert. Ech weess net méi, vu weem déi war, vun de Piraten oder vun der ADR. D'Zuele sinn: 24 Kameraen um Hamilius, 45 Kameraen um Lampertsbiërg-Glaci, 51 Kameraen op der Gare, 5 Kameraen op der Passerelle fir d'Bréck Adolphe, 67 Kameraen zu Bouneweg, 48 Kameraen zu Déifferdeng, déi schonn autoriséiert sinn, 27 Kameraen zu Esch si lo autoriséiert ginn. Eettelbréck ass amgaang, Garer Quartier ass amgaang. A virdu sinn och schonn déi Zuele genannt ginn opgrond vun de Videopname fir déi verschidden Infrastrukturen, déi konnten opgedeckt voire geléist ginn. Dat hei ass e weesentleche Schrëtt fir méi Sécherheet am öffentleche Raum.

Ech entschëllege mech, Här President, ech kann de Mëtteg elo net hei si fir d'Diskussioun iwwert déi verschidden Amendementer a Motiounen. Duerfir hunn ech dat elo hei kuerz gesot.

Merci.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Minister. Ech hunn hei zwou Demanden. Déi éischt ass déi vum Här Sehovic, dee Parole après ministre freet, an déi zweet ass vum Här Baum, dee warscheinlech dat selwecht freet. Gutt. Dir hutt elo de Choix, Här Gloden, ob Der vun dem Riednerpult oder vun Är Plaz äntwert, mee elo huet den Här Sehovic d'Wuert.

M. Meris Sehovic (déi gréng) | Här Minister, wann Der d'Geschicht erzielt, da musst Der se ganz erzielen.

Effektiv, Dir waart nach net laang am Amt, du ware mer mat enger grousser Delegatioun bei Iech. A wat hu mer gefrot? E Paquet vu Mesürene, fir d'Escher Gare méi sécher ze maachen. Do ass et ëm Belichtung gaangen, do ass et ëm urbanistesche Konzepter gaangen. Mir hate gefrot, ob et Ënnerstützung géif vusaite vun der Police, fir eng urbanistesche Ëmgestaltung ze maache vun der Gare. An et ass drëms gaangen, och eng Kamerainstallatioun ze maachen.

Dat heescht, wann ech zu Esch fir d'Escherinnen a fir d'Escher eng sécher Gare fuerderen an hei soen: „Ech wëll, dass och d'Grondrechter dobäi geschützt ginn“, dann ass dat, an dat verstitt Dir vläicht net, mee dann ass dat eeben dee Balanceakt, deen ee versicht, an enger Demokratie hinze kréien, Sécherheet a Fräiheet, Proportionalitéit vun de Mesürene, ...

(Interruption)

... Sécherung vun de Grondrechter.

Dat ass eeben dee Balanceakt, deen een ëmmer erëm muss siche bei dese komplizéierte Saachen a wou mer einfach der Meenung sinn – net nëmme mir, och verschidden Avisen hunn dat jo oppegeluecht –, dass Der Iech net genuch Méi gemaach hutt, fir dee Balanceakt hinze kréien. An dowéinst versiche mer, dat mat enger Rei vun Amendementer, Motiounen a Resolutiounen och erëm besser hinze kréien.

Et ass kee Widdersproch. Mir ënnerstëtzen dat jo och. Mir ënnerstëtzen och eng administrativ Vereinfachung. Mee fir eis heescht eeben administrativ Vereinfachung net, dass mer d'Grondrechter an d'Schutzmechanismen ofbauen. Dat war Är ursprénglech Volontéit. Gottseidank, wéi gesot, sidd Der jo net esou wäit gaangen, wéi dat ursprénglech geplangt ginn ass. Do huet de Staatsrot jo „Njet“ gesot. Dat ass och gutt esou. Mee voilà, kommt, mir versichen awer, e bëssen um Buedem vun den Tatsaachen ze bleiwen.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Sehovic. Den Här Minister wëllt ...

M. Léon Gloden, Ministre des Affaires intérieures | Dir hutt reklaméiert, datt d'Prozedur net séier genuch fir Esch geet. Dat war eent vun Ären Haaptuleessen. Bleift bei der Wourecht!

M. Meris Sehovic (déi gréng) | Also, Här Minister, da kommt, mir kommen nach eng kéier op dat ze schwätzen.

M. Léon Gloden, Ministre des Affaires intérieures | Bleift bei der Wourecht! Bleift bei der Wourecht!

M. Meris Sehovic (déi gréng) | D'Situatioun haut ass eigentlech genau esou wéi virun zwee Joren, wéi Dir an d'Amt komm sidd. Et ass ëmmer nach just d'Stad Lëtzebuerg, déi Kamerainstallatiounen huet. Op all deenen anere Plaze lafen d'Autorisatiounsprozeduren ...

M. Léon Gloden, Ministre des Affaires intérieures | An elo geet et méi schnell. Voilà.

M. Meris Sehovic (déi gréng) | ... ëmmer nach wieder. Vun dohier, esou vill huet och net geännert, Här Minister.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Sehovic. Merci, Här Minister. D'Wuert huet elo den Här Baum.

M. Marc Baum (déi Lénk) | Jo, merci, Här President, och fir elo nach eng kéier d'Wuert ze kréien. Den Här Minister huet nämlech eppes gesot, wat mech

interpelléiert huet, an dat hunn ech net gär, wann ee mer Wieder an de Mond leet, déi ech net gesot hunn. En huet nämlech gesot, et wier e Widdersproch bei mir, well ech wier jo fir Videoiwwerwaachung bei private Parkingen an ech wier géint Videoiwwerwaachung am öffentleche Raum.

Ech hunn dovunner iwwerhaupt net geschwat. Ech hu just dovunner geschwat, wat d'Effektivitéit vu Videoiwwerwaachung ass, déi iwwer Etüden noweisbar an nopréifbar ass. Dovunner hunn ech geschwat. An ech hu gesot, evidenterweis an zouene Raim bei Parkingen – ob se öffentlech oder privat sinn, dat ass komplett onofhängeg –, an do gëtt et eng Videoiwwerwaachung ..., do ass en noweisleche preventiven, dissuasiven a repressiven Effekt an Etüde feststellbar, wat op anere Plazen an anere Situatiounen net feststellbar ass. Ech hu mech weeder derfir nach dergéint ausgeschwat. Ech hu probéiert, dem Common Sense eng wëssenschaftlech Grondlag ze ginn.

Merci.

M. David Wagner (déi Lénk) | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Baum. Domat wär dann d'Diskussioun ëm dese Projet ofgeschloss.

10. Ordre du jour (suite)

Elo géing ech Iech Follgendes proposéieren: Vu datt mer souwisou de Vott net kënne maachen, weeder iwwert de Projet nach iwwert d'Amendementer, nach iwwert d'Motioun, nach iwwert d'Resolutioun, mee dat de Mëtte maachen, a well d'Zäit déi ass, déi se ass, géif ech Iech proposéieren, datt mer d'Diskussioun zu der Resolutioun an der Motioun och net elo maachen, mee déi de Mëtte beim Vott maachen, wëssend, datt den Här Minister dann net do ass, mee da mussen d'Majoritéitsparteien an deem Kontext hir Aufgab maachen. Sou, sidd Der domat d'accord?

(Assentiment)

Da géif ech Iech nach proposéieren, datt mer iwwert all d'Motiounen, d'Resolutiounen an d'Texter an där Reiefolleg, wéi mer se haut behandelt hunn, ofstëmmen, nodeem datt mer d'Debatt gemaach hunn iwwert d'Affaires étrangères, soudatt jiddweree weess, wou mer an eiser Organisatioun dru sinn. Domat sidd Der och d'accord?

(Assentiment)

Da soen ech Iech Merci.

Et ass nach eng Wuertmeldung. Här Sehovic, ëm wat geet et?

M. Meris Sehovic (déi gréng) | Nach eng Fro, Här President. Mir géinge gare froen, dass d'Motioun an d'Resolutioun, déi ech deposéiert hunn am Kontext vun deem heiten Debat, dass mer do e Vote préalable maachen, fir iwwert déi fir d'éischt kënnen ofzestëmmen.

M. Claude Wiseler, Président | Dat ass Äert absolutt Recht. Da maache mir dat esou.

D'Chamber kënn also de Mëtten dann um 14.00 Auer erëm zesummen an d'Sëtzung vun de Moien ass ofgeschloss.

(La séance publique est levée à 12.48 heures.)